

F7323873 Módulo control anemómetro/ Anemometer control Module V2

ESPAÑOL

Este dispositivo se encarga de mostrar la velocidad (Km/h) del viento, medida por el anemómetro conectado al mismo, y cambiar el estado de las salidas en función de la velocidad medida.

El dispositivo dispone de 3 filtros. En cada uno de ellos el usuario programará:

- La velocidad a partir de la cual, ese "filtro" estará activo.
- La configuración de las salidas.
- El retraso de la activación y desactivación de las salidas

ENGLISH





This device is in charge of showing wind speed (km/h) measured by the anemometer connected to it, and also change the state of the outlets related on wind speed.

The device has 3 filter. In each of them, the user will program:

- *The speed from which, that "filter" still ON.*
- *Output configuration.*
- *The delay for activation and deactivation of the outputs.*


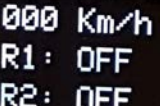
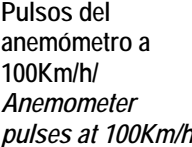


MENU DE CONFIGURACIÓN / CONFIGURATION MENU





























































El dispositivo dispone de 4 teclas/ *The device has the following 4 keys:*




















































	Pulsa para disminuir el valor de un parámetro y mostrar las diferentes opciones del menú de configuración.	<i>Press to low parameter value and to move through configuration menu.</i>
	Pulsa para aumentar el valor de un parámetro y mostrar las diferentes opciones del menú de configuración.	<i>Press to up parameter value and to move through configuration menu.</i>
	Pulsa para volver a la pantalla principal o cancelar la modificación de un parámetro. Guarda las modificaciones cuando vuelve a la pantalla de inicio.	<i>Press to save and exit to main menu or cancel parameter modification. Save the modications when back the start display.</i>
	Pulsa para entrar en el menú de configuración, iniciar la modificación de un parámetro y confirmar dicha modificación.	<i>Press to enter on configuration menu and, starts the parameter configuration and confirmation.</i>






PANTALLA Y ELEMENTOS DE OPERACIÓN / DISPLAY AND OPERATING ELEMENTS

Los diferentes parámetros y su configuración son:

	Pantalla de bienvenida	<i>Welcome display</i>
	Pantalla de inicio: Velocidad del viento del anemómetro (km/h), donde indica velocidad del viento y posición de cada relé. R1 y R2 (ON/OFF)	<i>Home Display: wind speed of anemometer (km/h), where stands wind speed and configuration of each relay. R1 and R2(ON/OFF)</i>
	Debido a que al dispositivo se pueden conectar diferentes tipos de anemómetros, el dispositivo ha de disponer de esta información para poder calcular la velocidad con precisión. El usuario podrá encontrar este dato en las características del anemómetro. Para el anemómetro F7323838 la configuración es de 0105. Importante: La configuración del anemómetro no cambia Pasos para configurar los datos: 1.-Pulsa  , el primer número parpadea en la pantalla.	<i>Because the device can be connected to other types of anemometers, the device has this information available to calculate the speed accurately. The user can find this data in the characteristics of the anemometer. For the anemometer F7323838 the configuration is 0105. Important: Anemometer configuration do not change. Steps to configurate parameters: 1.- Press  key. First number flashes in the display.</i>

	<p>2.- Pulsando   se selecciona el número.</p> <p>3.- Pulsa , el segundo número parpadea en la pantalla.</p> <p>4.- Repite en paso 2 y 3 para configurar todos los dígitos.</p> <p>5.- Pulsa , para grabar.</p>	<p>2.- Press   set number.</p> <p>3.- Press  key, second number flashes in the display.</p> <p>4.- Repeat 2 and 3 steps for configurar all digits</p> <p>5.-Press , to save.</p>												
<p>Velocidad del viento Km/h/ Wind Speed Km/h</p> <p>Filtro 1 Viento 015Km/h</p>	<p>Velocidad a partir de la cual quedará activado este filtro.</p> <p>Pasos:</p> <p>1.- Pulsa la tecla .</p> <p>2.- Pulsa , hasta que la pantalla muestre la configuración.</p> <p>3.-Pulsa , el primer número parpadea en la pantalla.</p> <p>4.- Pulsando   se selecciona el número.</p> <p>5.- Pulsa , el segundo número parpadea en la pantalla.</p> <p>6.- Repite en el paso 4 y 5.</p> <p>7.- Pulsa , para grabar.</p>	<p>Speed from which this filter will be activated.</p> <p>Steps:</p> <p>1.- Press  key.</p> <p>2.- Press  key, until display show configuration.</p> <p>3.- Press  key. First number flashes in the display.</p> <p>4.- Press   set number.</p> <p>5.- Press  key, second number flashes in the display.</p> <p>6.- Repeat 4 and 5 steps.</p> <p>7.-Press , to save.</p>												
<p>Configuración salidas Outlets configuration</p> <p>Filtro 1 Salidas on-off</p>	<p>El usuario configurará cómo quiere que se encuentren las salidas del dispositivo cuando este filtro esté activo.</p> <p>Pasos:</p> <p>1.- Pulsa la tecla .</p> <p>2.- Pulsa , hasta que la pantalla muestre la configuración.</p> <p>3.-Pulsa , parpadea los dígitos de la pantalla, hay tres opciones:</p> <table border="1" data-bbox="300 1061 603 1160"> <tbody> <tr> <td>Rele 1 OFF</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 OFF</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> </tbody> </table> <p>4.- Selecciona pulsando  .</p> <p>5.- Pulsa la tecla  para confirmar.</p>	Rele 1 OFF	Rele 2 ON	Rele 1 ON	Rele 2 OFF	Rele 1 ON	Rele 2 ON	<p>The user will configure how he wants the device outputs to be when this filter is active.</p> <p>Steps:</p> <p>1.- Press  key.</p> <p>2.- Press  key, until display show configuration.</p> <p>3.- Press  key. Flashes display, you have three option:</p> <table border="1" data-bbox="963 1061 1267 1160"> <tbody> <tr> <td>Rele 1 OFF</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 OFF</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> </tbody> </table> <p>4.- Press   to set selection.</p> <p>5.- Press  key to confirm.</p>	Rele 1 OFF	Rele 2 ON	Rele 1 ON	Rele 2 OFF	Rele 1 ON	Rele 2 ON
Rele 1 OFF	Rele 2 ON													
Rele 1 ON	Rele 2 OFF													
Rele 1 ON	Rele 2 ON													
Rele 1 OFF	Rele 2 ON													
Rele 1 ON	Rele 2 OFF													
Rele 1 ON	Rele 2 ON													
<p>Velocidad del viento Km/h/ Wind Speed Km/h</p> <p>Filtro 2 Viento 025Km/h</p>	<p>Velocidad a partir de la cual quedará activado este filtro.</p> <p>Pasos:</p> <p>1.- Pulsa la tecla .</p> <p>2.- Pulsa , hasta que la pantalla muestre la configuración.</p> <p>3.-Pulsa , el primer número parpadea en la pantalla.</p> <p>4.- Pulsando   se selecciona el número.</p> <p>5.- Pulsa , el segundo número parpadea en la pantalla.</p> <p>6.- Repite en paso 4 y 5.</p> <p>7.- Pulsa , para grabar.</p>	<p>Speed from which this filter will be activated.</p> <p>Steps:</p> <p>1.- Press  key.</p> <p>2.- Press  key, until display show configuration.</p> <p>3.- Press  key. First number flashes in the display.</p> <p>4.- Press   set number.</p> <p>5.- Press  key, second number flashes in the display.</p> <p>6.- Repeat 4 and 5 steps.</p> <p>7.-Press , to save.</p>												
<p>Configuración salidas Outlets configuration</p> <p>Filtro 2 Salidas off-on</p>	<p>El usuario configurará cómo quiere que se encuentren las salidas del dispositivo cuando este filtro esté activo.</p> <p>Pasos:</p> <p>1.- Pulsa la tecla .</p> <p>2.- Pulsa , hasta que la pantalla muestre la configuración.</p> <p>3.-Pulsa , parpadea los dígitos de la pantalla, hay tres opciones:</p> <table border="1" data-bbox="300 1868 603 1966"> <tbody> <tr> <td>Rele 1 OFF</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 OFF</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> </tbody> </table> <p>4.- Selecciona pulsando  .</p> <p>5.- Pulsa la tecla  para confirmar.</p>	Rele 1 OFF	Rele 2 ON	Rele 1 ON	Rele 2 OFF	Rele 1 ON	Rele 2 ON	<p>The user will configure how he wants the device outputs to be when this filter is active.</p> <p>Steps:</p> <p>1.- Press  key.</p> <p>2.- Press  key, until display show configuration.</p> <p>3.- Press  key. Flashes display, you have three option:</p> <table border="1" data-bbox="963 1868 1267 1966"> <tbody> <tr> <td>Rele 1 OFF</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 OFF</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> </tbody> </table> <p>4.- Press   to set selection.</p> <p>5.- Press  key to confirm.</p>	Rele 1 OFF	Rele 2 ON	Rele 1 ON	Rele 2 OFF	Rele 1 ON	Rele 2 ON
Rele 1 OFF	Rele 2 ON													
Rele 1 ON	Rele 2 OFF													
Rele 1 ON	Rele 2 ON													
Rele 1 OFF	Rele 2 ON													
Rele 1 ON	Rele 2 OFF													
Rele 1 ON	Rele 2 ON													

<p>Velocidad del viento Km/h/ Wind Speed Km/h</p> <p>Filtro 3 Viento 035Km/h</p>	<p>Velocidad a partir de la cual quedará activado este filtro. Pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Pulsa la tecla  2.- Pulsa  , hasta que la pantalla muestre la configuración. 3.-Pulsa  , el primer número parpadea en la pantalla. 4.- Pulsando   se selecciona el número. 5.- Pulsa  , el segundo número parpadea en la pantalla. 6.- Repite en paso 4 y 5. 7.- Pulsa  , para grabar. 	<p><i>Speed from which this filter will be activated.</i> <i>Steps:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Press  key. 2.- Press  key, until display show configuration. 3.- Press  key. First number flashes in the display. 4.- Press   set number. 5.- Press  key, second number flashes in the display. 6.- Repeat 4 and 5 steps. 7.-Press  , to save. 												
<p>Configuración salidas Outlets configuration</p> <p>Filtro 3 Salidas on-on</p>	<p>El usuario configurará cómo quiere que se encuentren las salidas del dispositivo cuando este filtro esté activo. Pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Pulsa la tecla  2.- Pulsa  , hasta que la pantalla muestre la configuración. 3.-Pulsa  , parpadea los dígitos de la pantalla, hay tres opciones: <table border="1" data-bbox="300 936 603 1032"> <tr> <td>Rele 1 OFF</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 OFF</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> </table> <ol style="list-style-type: none"> 4.- Selecciona pulsando   . 5.- Pulsa la tecla  para confirmar. 	Rele 1 OFF	Rele 2 ON	Rele 1 ON	Rele 2 OFF	Rele 1 ON	Rele 2 ON	<p><i>The user will configure how he wants the device outputs to be when this filter is active.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Press  key. 2.- Press  key, until display show configuration. 3.- Press  key. Flashes display, you have three option: <table border="1" data-bbox="963 904 1267 1001"> <tr> <td>Rele 1 OFF</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 OFF</td> </tr> <tr> <td>Rele 1 ON</td> <td>Rele 2 ON</td> </tr> </table> <ol style="list-style-type: none"> 4.- Press   to set selection. 5.- Press  key to confirm. 	Rele 1 OFF	Rele 2 ON	Rele 1 ON	Rele 2 OFF	Rele 1 ON	Rele 2 ON
Rele 1 OFF	Rele 2 ON													
Rele 1 ON	Rele 2 OFF													
Rele 1 ON	Rele 2 ON													
Rele 1 OFF	Rele 2 ON													
Rele 1 ON	Rele 2 OFF													
Rele 1 ON	Rele 2 ON													
<p>Segundos activación filtro/ Seconds Activation filter</p> <p>Alarma ON segundos 05</p>	<p>Para que un filtro se active, la velocidad del viento medida ha de ser superior a la preprogramada en el filtro durante al menos el tiempo configurado en este parámetro. Pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Pulsa la tecla  2.- Pulsa flecha  , hasta que la pantalla muestre la configuración: ON:00 3.-Pulsa  , parpadea los dígitos de la pantalla. 4.- Selecciona pulsando   , para seleccionar los segundos (0-99). 5.- Pulsa la tecla  para confirmar. 	<p><i>For activate a filter, the measured wind speed must be higher than the pre-programmed in the filter for at least the time set in this parameter.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.-Press  key 2.- Press  , until display show configuration. ON:00 3.-Press  , until display show configuration. 4.- Press   , key set seconds (0-99) 5.- Press  to confirm. 												
<p>Segundos desactivación filtro / Seconds deactivation filter</p> <p>Alarma OFF segundos 0005</p>	<p>Para desactivar un filtro, la velocidad del viento medida ha de ser inferior a la preprogramada en el filtro durante al menos el tiempo configurado en este parámetro. Pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Pulsa la tecla  2.- Pulsa flecha  , hasta que la pantalla muestre la configuración: OFF:00 3.-Pulsa  , parpadea los dígitos de la pantalla. 4.- Selecciona pulsando   , para seleccionar los segundos: (0-9999). 5.- Pulsa la tecla  para confirmar. 	<p><i>For desativate a filter, the measured wind speed must be lower than that pre-programmed in the filter for at least the time set in this parameter.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.-Press  key. 2.- Press  until display show configuration: OFF:00 3.-Press  , flashes display. 4.- Press   keys set seconds: (0-9999) 5.- Press  to confirm. 												
<p>Configuración estado salidas/ Outlets configuración</p>	<p>El dispositivo puede configurarse con salidas normalmente abiertas o cerradas. Con este parámetro configuraremos el estado de las mismas</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Pulsa la tecla  	<p><i>The device can be configured with normally open or closed outputs. With this parameter configure the status of them.</i></p>												

Config Salida R1 N.O.	2.- Pulsa flecha  , hasta que la pantalla muestre la configuración: N.C= Normalmente Cerrado* N.O= Normalmente Abierta *Circuito eléctrico cerrado que permite que la corriente fluya.	1.- Press  key. 2.-Press  key, until display show configuration: N.C= normally closed* N.O= normally open *Closed electric circuit allows current flows through.
Hardw:06 Firmw:01	Versión Hardware	<i>Version hardware</i>
Cuando todos los parametros sean seleccionados, pulsa  y grabar, y la pantalla volverá a su posición inicial/ <i>When all parameters are set, press  key and save, and display returns to operation mode.</i>		

Esquema de conexiones/ Connection Diagram

ALIMENTACION
110-230V/50-60Hz



NOTA:

- RELE 1: Contacto libre de tensión 8A
- RELE 2: Contacto libre de tensión 8A



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. No instalar cerca de un campo magnético intenso o cerca de líneas de alta tensión.
2. Para reducir el riesgo de dañar los componentes, así como las averías causadas por cortocircuitos, asegúrese de una conexión correcta.
3. Compruebe que la tensión de entrada es adecuada para el módulo de control.
4. No ponga en marcha el módulo de control hasta que esté seguro de su correcta instalación.
5. No abra el módulo de control si se producen problemas, perderá la garantía del fabricante.
6. Para más información, consulte con su proveedor.

GARANTIA

Gracias por la selección de este producto en su compra. El módulo de control del anemómetro ha sido montado y revisado con el cumplimiento de las normas de seguridad. Los productos utilizados para su fabricación son de alta calidad y proporcionan garantía de 2 años desde la fecha de compra. La garantía cubre los defectos de material, de producción, y si es utilizado adecuadamente conforme a las instrucciones.

Si se producen problemas de funcionamiento, ofrecemos gratuitamente los servicios de reparación/sustitución, excepto en los siguientes casos:

1. Defectos causados por mala instalación o un deficiente mantenimiento.
2. Cualquier daño causado por desmontaje no autorizado, mantenimiento, cualquier conexión errónea.
3. Daños y perjuicios causados por terremoto, incendio, rayo, contaminación y tensión anormal.
4. Daños y perjuicios causados por negligencia, inadecuado almacenamiento a alta temperatura y/o humedad ambiente o cerca de productos químicos nocivos.
5. Daños debidos al transporte, vibraciones, etc. después de la compra.
6. Daños causados por una tensión superior a 1V de la indicada en sus parámetros de funcionamiento.

La garantía sólo puede ser gestionada si los productos completos se devuelven a portes pagados y se acompaña de una prueba válida de compra, en caso de reclamación bajo garantía.

SAFETY WARNINGS

1. *Don't install this control module, near intense magnetic and high-voltage fields.*
2. *To reduce the risk of component damage and fire caused by short circuit, make sure correct connection.*
3. *Check if the input voltage is correct of the control module.*
4. *Don't connect cables with power on, make sure a correct connection and no short circuit checked with instrument before power on.*
5. *Please don't open the control module and operate if problems occur, you lose your warranty.*
6. *For update information, kindly please consult with your supplier.*

WARRANTY

You have made an excellent choice in purchasing the product.

The anemometer control module has been carefully assembled in compliance with all safety instructions. To ensure the highest possible quality of the product, the supplier has made use of high quality materials, and provides a 2 year of warranty from the date of purchase. The warranty covers the material faults, production faults, and used properly in accordance with the instruction.

If functional problems occur, we provide free repair or replacement services except the following cases:

1. *Any defects caused by wrong installation and operations.*
2. *Any damages caused by unauthorized removal, maintenance, incorrect connections.*
3. *Any damages due to transportation, vibration, falling etc after the purchase.*
4. *Any damages caused by earthquake, fire, flood, water, lightning strike, pollution and abnormal voltage.*
5. *Any damages caused by negligence, inappropriate storing at high temperature and humidity environment or near harmful chemicals.*
6. *Any damage caused by voltage don't exceed 1V specified in his product parameter.*

Warranty claims can only be dealt with if the complete product is returned portage-paid and is accompanied by a valid proof of purchase, in case of claim under the warranty.